

Využití korpusů

při výuce češtiny jako cizího jazyka

PLIN022

4.

Praktický úkol

nástroj **SmartTool**, **SkeLL**

korpusový manažer **KonText**, korpus **SYN2015**

břicho, **bratr**, **blůza**

Introspekce (zamyslete se)

Jaké budou mít **podle vás** nejčastější **slovní formy** a **kolokace** substantiva:

břicho

bratr

blůza

SmartTool

nejčastější **slovní formy** a **kolokace** substantiv:

břicho

bratr

blůza

SmartTool

nejčastější **slovní formy** a **kolokace** substantiv:



[Search by topic](#)

Level

all levels

Word

břicho (belly)

Level

all levels

Word

bratr (brother)

Level

all levels

Word

blůza (blouse)

Show translation female voice

Show translation female voice

Show translation female voice

Lehla si na břicho. (Acc.Sing ?)

Ty jsi skutečně můj bratr. (Nom.Sing ?)

Začala si rozepínat blůzu. (Acc.Sing ?)

Kručí mi v břiše. (Loc.Sing ?)

Nahoře bydleli bratři, sestry dole. (Nom.Plur ?) Na límci blůzy bylo vidět tmavou skvrnu od krve. (Gen.Sing ?)

Bolesti břicha ustaly. (Gen.Sing ?)

Dědeček měl mladšího bratra. (Acc.Sing ?) Je oblečena v bílé blůze a sukni. (Loc.Sing ?)

KonText, SYN2015

nejčastější **slovní formy** a **kolokace** substantiv:

břicho

- Zvolte SYN2015 typ dotazu základní.
- Po vyhledání zadejte Frekvence - Vlastní - Atribut Tag.
- Výsledné formy použijte v pozitivním filtru.
- Zobrazte si kolokace ve vybraném filtru. Použijte kolokační míru logDice.
- Vyberte příkladovou větu, která bude obsahovat nejlépe kolokát na prvním, druhém nebo třetím místě.

KonText, SYN2015

Hledat v korpusu

syn2015



Pokročilý dotaz

Klávesnice

břicho

- Zvolte SYN2015 typ dotazu základní.

<https://www.korpus.cz/kontext/query?corpname=syn2015>



Dotaz Korpusy Uložit Konkordance Filtr Frekvence Kolokace Zobrazení Náповěda

Korpus: syn2015 | Dotaz: břicho (6 174 výskytů) ~ [Podrobnosti](#)

Výskytů: 6 174 | i.p.m.: 51,13 (vztaženo k celému korpusu) | ARF: 2 296,86 | Výsledek je setříděn

Výběr řádků: základní

1 / 155

<input type="checkbox"/>	Zápas s rodokmenem	dožadoval se nadržným skučením stále větších nánosů popela . Zkrvavené břicho se vzdouvalo pod rychlými nárazy dechu ,
<input type="checkbox"/>	Zápas s rodokmenem	se jako troud , vydrancované krámky a slizké stopy rozpáraných břich vybrušovaly nůž , nůž ostrý nade všechnu :
<input type="checkbox"/>	Zářivá světla velkoměsta	kapačky zavedené do jejích paží . Košile je rozevřená na břiše . Přijdeš blíž a vidíš , že její břicho je

KonText, SYN2015

- Pro vyhledání zadejte Frekvence - Vlastní - Atribut Tag.

kon text

Dotaz Korpusy Uložit Konkordance Filtr Frekvence Kolokace Zobrazení Náповěda

Korpus: syn2015 | Dotaz: břicho (6 174 výskytů) ~ Podrobnosti

Výskytů: 6 174 | i.p.m.: 51,13 (vztaženo k celému korpusu) | ARF: 2 296,86 | Výsledek je setříděn

Výběr řádků: základní

Zápas s rodokmenem dožadoval se nadržným skučením stále větších ná

Zápas s rodokmenem se jako trou d , vydrancované krámky a slizké stopy rozpáraných břich vybrušovaly nůž , nůž ostrý nade všechnu

Frekvenční distribuce

Běžná Podle typů textů Disperze Závislost dvou atributů

Frekvenční limit: 1

Úroveň	Atribut	Nerozlišovat velikost	Pozice	(Node) začít od
1.	word	<input type="checkbox"/>	Node	slova KWIC nejvíce vlevo

Vytvořit frekvenci

word

lc [lowercase word]

lemma

lemma_lc [lowercase lemma]

tag

pos [part of speech]

KonText, SYN2015

- Výsledné formy použijte v pozitivním filtru (p).

kon text

Dotaz Korpusy Uložit Konkordance

Korpus: syn2015 | Dotaz: břicho (6 174 výskytů)

Frekvenční seznam

Minim

Zobrazení v grafech Tabulkové zobrazení

Zobrazit konfidenční intervaly !

1 / 1 (celkem: 13 položek) Sdílet tabulku: [↗](#)

	Filtr	tag	Freq ▼	i.p.m.
1	p / n	NNNS4--A-----	1 873	15,51
2	p / n	NNNS6-----A---1-	1 578	13,07
3	p / n	NNNS2-----A-----	1 368	11,33
4	p / n	NNNS1-----A-----	644	5,33
5	p / n	NNNS7-----A-----	386	3,2

nejvyšší frekvenci mají slovoformy v akuzativu, lokálu a genitivu.

KonText, SYN2015

- Zobrazte si kolokace ve vybraném filtru. Použijte kolokační míru logDice.

https://wiki.korpus.cz/doku.php/pojmy:asociacni_miry

Kolokace

Atribut: lemma

V kontextu: -3 do 3

Minimální frekvence kolokátu v korpusu: 9

Minimální frekvence kolokátu v kontextu: 9

Kolokační míry:

	Zobrazit	Použít pro třídění
T-score	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
MI	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
MI3	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
log likelihood	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
min. sensitivity	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
logDice	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="radio"/>
MI log f	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>

Kolokace

1 ▶

	Filtr	lemma	Freq	logDice ▼
1.	p / n	popadat	57	9,69
2.	p / n	rozpárat	26	8,7
3.	p / n	lehnout	56	8,53
4.	p / n	rozbolet	18	8,09
5.	p / n	rozříznout	16	7,9
6.	p / n	zatáhnout	27	7,88

KonText, SYN2015

Vyberte **příkladovou větu**, která bude obsahovat nejlépe kolokaci na prvním, druhém nebo třetím místě.

kontext

Dotaz Korpusy Uložit Konkordance Filtr Frekvence Kolokace Zobrazení Nápověda

Korpus: [syn2015](#) | Dotaz: [břicho](#) (6 174 výskytů) ▶ Pozitivní filtr: [NNNS4----A----](#) (1 873 výskytů) ▶ Pozitivní filtr (bez KWIC): [popadat](#) (57 výskytů) ~ [Podrobnosti](#)

Výskytů: 57 | i.p.m.: 0,47 (vztaženo k celému korpusu) | ARF: 27,13 | Výsledek je setříděn

Výběr řádků: základní ▾ 1 / 2 ▶▶▶

<input type="checkbox"/>	Dej mi ty prachy	Celou cestu mi vyprávěli vtipy , až jsem se za břicho <i>popadala</i> , potom zaplatili , dali mi spropitný , slušně
<input type="checkbox"/>	Plavec	paži točil , pak slepici vytáhl a smíchy se za břicho <i>popadal</i> , když se před našima očima pokoušela o chůzi
<input type="checkbox"/>	Plavec	na kousek balicího papíru , a lsti se smíchy za břicho <i>popadal</i> , když říkal , jmenuji se László Švorc ,
<input type="checkbox"/>	Oněgin byl Rusák	" A smál se , až se za své ploché břicho <i>popadal</i> , a Milád-ka vstala , celá bledá , jenom
<input type="checkbox"/>	Hráčský instinkt	, že ? " " Smíchy bych se <i>popadala</i> za břicho a válela se tady na zemi . " Protože neodpověděl

břicho

noun



Show context

verbs with "břicho" as subject

- [bolet](#) břicho mě bolí
- [tvrdnout](#) . Břicho mi netvrdne
- [pobolívat](#) břicho pobolívá
- [splasknout](#) břicho najednou splaskne
- [rozpárat](#) břicho rozpáře
- [vyklenout](#) při nádechu se břicho vyklene , při výdechu
- [vyklenovat](#) Břicho se v takových případech nápadně vyklenuje
- [nadýmat](#) břicho tam moc nenadýmá
- [zvětšovat](#) . Břicho se vám zvětšuje každým dnem ,
- [napínat](#) břicha se ve vodách napínají
- [překážet](#) břicho překáží
- [vtahovat](#) břicho s nádechem vtahuje
- [světlymit](#) Břicho černé se světlymí
- [dostanepředstavit](#) břicho k chlebu dostanepředstaví
- [škrknout](#) břicho lehce škrkne

"břicho" and/or ...

- [hrudník](#) hrudníku a břicha
- [hrud'](#) hrud' a břicho
- [záda](#) břicha a zad
- [pánev](#) břicha a pánve
- [bok](#) břicha a boků
- [zadek](#) břicho a zadek
- [prsa](#) prsa a břicho
- [stehno](#) břicho a stehna
- [boka](#) , boky a břicho
- [hlava](#) hlavy a břicha
- [podbřišek](#) břicha a podbřišku
- [končetina](#) břicha a končetin
- [hýždě](#) břicho a hýždě
- [bedra](#) břicha a beder
- [noha](#) břicho a nohy

verbs with "břicho" as infinitive object

- [popadat](#) za břicho popadat .
- [kručet](#) kručet v břiše .
- [plazit](#) plazit po břiše .
- [dýchat](#) klidně dýchat do břicha
- [lehnout](#) si lehnout na břicho
- [drbat](#) se drbat na břiše .
- [bodnout](#) bodnout do břicha ,
- [zastrčit](#) vypnout prsa , břicho zastrčit
- [píchnout](#) píchnout do břicha .
- [bolet](#) břicho bolet nebude .
- [nadechnout](#) nadechnout do břicha a dlouze vydechnout
- [ležet](#) ležet na břiše ,
- [překulit](#) se překulit na břicho .
- [nakopat](#) nakopat do břicha .
- [převalit](#) převalit na břicho a

SkeLL

- Srovnání výsledků vyhledávání SYN2015: Shodují se nejčastější formy a kolokace?

- Jaké funkce nástroj nabízí?
- Jakou oblast výuky (např. gramatika)/jazykových dovedností (mluvení, psaní, čtení, poslech) pomáhá rozvíjet?
- Kdo může nástroj využívat?

Závěrečné hodnocení

- Shoduje se **vaše očekávání s korpusovými výsledky?**
- Trefili jste se do kolokací frekvence slovních forem?
- **Shodují se** výsledky ve **SkeLL** a **SYN2015**, nebo zmíněné zdroje nabízí jiné kolokace?
- Jak se vám vybírali **příkladové věty?**
- **Pro které substantivum** bylo nejkomplicovanější zvolit **vhodnou příkladovou větu?**
- Jste **s výslednými příkladovými větami spokojeni**, nebo by potřebovaly dodatečnou úpravu?